



**ELECTIONS DES REPRESENTANTS DES PARENTS D'ÉLÈVES**  
**ELECTION OF PARENT REPRESENTATIVES**  
**CONSEIL D'ÉCOLE WIX OCTOBRE 2025**

**VOTEZ APL ! / VOTE APL !**

**Pour que nous puissions défendre vos intérêts au Conseil d'École**  
**So that we can defend your interest at the Conseil d'École**

QUI SOMMES-NOUS?	WHO ARE WE?
L'association de <b>parents d'élèves du Lycée Français Charles de Gaulle</b> depuis près de <b>100 ans</b>	<i>The <b>parents' association at the Lycée Français Charles de Gaulle</b> for almost <b>100 years</b></i>
Une association <b>ouverte à tous, laïque et apolitique</b>	<i>A <b>secular and apolitical</b> association <b>open to all parents</b></i>
Un comité de <b>membres bénévoles élus</b> par l'ensemble des adhérents lors de l'Assemblée Générale annuelle	<i>A committee of <b>volunteers elected by all APL members</b> at the Annual General Assembly</i>
Un réseau de plus de <b>200 représentants APL</b> pour un travail <b>quotidien</b> au plus près des familles	<i>A network of over <b>200 APL representatives</b> providing easily accessible, <b>daily</b> support to families</i>
Des <b>équipes dédiées</b> à chaque école primaire (Marie d'Orliac, André Malraux, South Kensington et Wix), à la British Section et à chaque niveau du Collège et du Lycée	<i><b>Dedicated teams</b> at each primary school (André Malraux, Marie d'Orliac, South Kensington and Wix), for each level of the secondary school and for the British Section</i>
Membre de la <b>FAPEE</b> , Fédération des Associations de Parents d'Élèves des Établissements Français de l'Étranger	<i>Member of <b>FAPEE</b>, the federation of parent associations in French schools abroad</i>

**Une expérience incontestable et une vision d'ensemble permettant de défendre l'intérêt des élèves, de leurs familles et de favoriser la cohésion au sein de l'établissement.**

***An incomparable experience and overall vision, allowing us to promote the interests of all pupils and their families and to enhance cohesive representation at the heart of the school.***

NOS ACTIONS à WIX	OUR WORK AT WIX
<p>Vos élus APL participent activement à <b>tous les conseils d'école</b> de Wix.            Les parents élus au conseil d'École sont également invités à participer et faire entendre les voix des parents lors de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rencontres trimestrielles avec la direction de l'École,</b></li> <li>• <b>Rencontres avec les professeurs</b> de chaque niveau afin de discuter des événements de la classe, organiser les bake sales afin de lever de l'argent pour des sorties ou voyages scolaires...</li> <li>• <b>Rencontres avec le PTA de Wix</b> pour coordonner nos actions communes comme la vente d'uniformes d'occasion</li> </ul> <p>.....</p> <p><i>Your elected APL representatives actively participate in <b>all school council meetings</b> at Wix. Parents elected to the School Council are also invited to participate and make <b>YOUR</b> voices heard during:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quarterly meetings with the school administration,</b></li> <li>• <b>Meetings with teachers from each year group</b> to discuss class events, organize bake sales to raise funds for school outings or trips, etc.</li> <li>• <b>Meetings with the PTA of Wix</b> to coordinate events like the secondhand Uniform sale</li> </ul>	<p><b>To listen, inform and represent</b> all families of the Wix school through a daily presence.</p> <p><i>To enable and support <b>communication</b> among families, teachers, and the school administration.</i></p> <p><i>The APL coordinators for Wix participate each month in the <b>APL committee</b> and prepare questions for the Lycee council meetings.</i></p>
<p><b>Écouter, informer et représenter</b> l'ensemble des familles de l'école Wix grâce à une présence quotidienne.</p>	
<p>Favoriser et renforcer le <b>dialogue</b> entre les familles, le corps enseignant et l'administration de l'école.</p>	
<p>Les coordinatrices APL pour Wix participent chaque mois au <b>comité APL</b> et préparent les questions au conseil d'établissement.</p>	

Organisation du de la <b>Kermesse</b> de Wix chaque année	<i>Organisation of the Wix <b>Summer Fair</b> each year</i>
Organisation de tournois de <b>Football</b> et de <b>Tennis</b> chaque année	<i>Organisation of the Wix <b>Football and Tennis</b> tournament each year</i>
Participation à l'organisation de la <b>semaine de la Terre</b> aux côtés du PTA avec une <b>Bike Clinic</b>	<i>Participation in the organisation of <b>Earth Week</b> alongside the PTA with a <b>Bike Clinic</b></i>
Participation à la <b>Campagne de Fundraising annuelle</b> au profit du <b>LFCG Families Charity Fund</b> pour aider les familles en difficulté financière ponctuelle à payer les frais de scolarité et les besoins éducatifs particuliers (EBEP).	<i>Participation in the <b>annual Fundraising Campaign</b> for the benefit of the <b>LFCG Families Charity Fund</b> to help families in temporary financial difficulty to pay for school fees and special educational needs (SEN).</i>
<b>Vente de la Boulangerie</b> et des <b>galettes des Rois</b> pour financer les voyages scolaires des CM2 et les "leaver's Hoodies"	<i><b>Sale of "Boulangerie" and "galettes des Rois"</b> to finance the CM2's school trip and their "Leaver's Hoodies"</i>
<b>Concours d'Art</b> en partenariat avec le Royal College of Art.	<i><b>Art competition</b> in partnership with the Royal College of Art.</i>
Soutien et relais des actions menées par <b>le PTA</b> (Soirée des parents, Marche de Noël, cartes de Noël...).	<i>Support and relay of the actions carried out by the <b>PTA</b> (parents' party, Christmas Fair, Christmas cards ...).</i>

**Pour contribuer à créer du lien au sein de la communauté scolaire, et aider nos enfants à s'épanouir et réussir / To help create a strong school community, and, together, help our children thrive.**

### **VOS REPRÉSENTANTS / YOUR REPRESENTATIVES**

Cette liste est constituée afin de vous représenter au Conseil d'École de Marie d'Orliac  
*This list is established to ensure that you are represented at the Marie d'Orliac School Council (Conseil d'École)*

	<b>Prénom/ First Name</b>	<b>Nom/ Surname</b>	<b>Classes des enfants à l'école/ Children's classes</b>		<b>Prénom/ First Name</b>	<b>Nom/ Surname</b>	<b>Classes des enfants à l'école/ Children's classes</b>
1	Aurelie	PATTERSON	CM2A	12	Eldridge	NETRY	CPA
2	Berenice	HOLT	GSB	13	Manuela	ANCKAERT	GSA
3	Sylwia	CISZEWSKI FACCIO	CM2A	14	Stephen	RAPHAEL	CE1A
4	Chloe	LAVIN	CM1B	15	Marine	BENOLIEL	CM2B
5	Virginie	STUBBINGS	CM1A	16	Carinne	OTTOU	CE1A
6	Gwenhael	HARPER	CM1A	17	Amanda	STOLIAROFF	CE2A
7	Laura	SAINT-LO	CE2A	18	Monica	SANMARTIN	CM2A
8	Francois	JOSSERAND	CE2A	19	Stacey	BRAY	CPA
9	Charlotte	AUBAGUE PROVENT	CE2A	20	Joyce	JIANG	MSA
10	Fabien	ADAMOWSKI	CPB	21	Iona	CRAWFORD	GSA
11	Aurore	BABEL-WEEKS	MSA	22	Simon	LEPEVEDIC	MSB

**VOTEZ NOMBREUX POUR MONTRER QUE LA VOIX DES PARENTS COMPTE ! CHAQUE PARENT DISPOSE D'UN VOTE / PLEASE VOTE TO SHOW THAT PARENTS' VIEWS MATTER ! EACH PARENT HAS A VOTE**

**ET N'OUBLIEZ PAS DE VOTER POUR LE CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT !  
DON'T FORGET TO VOTE FOR THE LYCEE COUNCIL!**